

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Air d'eglise

Stradella, Alessandro

Mayence [u.a.], [ca. 1875]

Singstimme & Klavier

[urn:nbn:de:bsz:31-332076](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-332076)

AIR D'ÉGLISE

du célèbre chanteur STRADELLA.

Andantino.

PIANO.

Legato.

pp

Ped. *

Pie.tà si . gno . re Di.me do . len . te
 A ma souf . fran . ce Dans l'espé . ran . ce
 Herr in den Hö . hen Hö . re mein Fle . hen,



dim. pp

Sig. nor pie - tà se a te giun - ge il mi - o pre - gar non mi pu -
 Pi - tié Sei - gneur Ai - je un re - fu - ge dans ma lan - gueur, Si Dieu me
 Sei gnä - dig mir! Lass der Be - schwer - den, sün - di - ger Be - gier, Le - dig mich

- nis - ca il tu - o ri - gor me - no se - ve - ri clementi o -
 ju - ge A - vec ri - gueur? Ju - ge se - vè - re Je le ré -
 wer - den, Fle - he ich zu Dir. Stren - ge nicht rich - te Was ich be -

- gno - ra volgi i tu oi sgar - di so - pra di me so - pra di me
 - vè - re Sur tant de mi - sè - re Jet - te les yeux Du haut des cieux.
 - gan - gen, Mil - dre und rich - te Du mei - ne Schuld, Voll Va - ter - huld.

p cresc.

non fi - a ma - i che nell in - fer - no si a Dan - na - to
 Cal - me ta - hai - ne Dans la gé - hen - ne Dans la gé - hen - ne
 Dein Zür - nen wen - de Und straf' am En - de mei - ner Ta - ge.

dim. *tr*

nel fuo - co e - ter - no Dal tu - o ri - gor grand Di - o
 Ne me plon - ge pas A - près mon tré - pas. Vois grand Dieu,
 mei - ner Ta - ge mich nicht fürch - ter - lich! Sieh Va - ter

dim.

gia ma - i fi - a Dan - na - to nel fuoco e - ter - no Dal
 ma pei - ne! Cal - me ta hai - ne; Dans la gé - hen - ne ne
 die Reu - e! Gnä - dig ver - ze - he, gnä - dig ver - ze - he und

cresc. molto.

f

tu - o ri - gor Dal tuo ri - gor.
 me plon - ge pas A mon tré - pas.
 stra - fe mich nicht O straf' mich nicht!

p

Pie - tà si - gno - re si - gnor pie - tà Di - me do - len - te
 Ma voix im - plo - re Seigneur pi - tié! Plus tris - te en - co - re
 Hö - re mein Fle - hen Sei gnä - dig mir Auf mei - ne Pfa - de

se a te giun . ge il mio pre . ga . re il mio pre . ga
 ma voix im . plo . re Pour faire é . clo . re Ton a . mi . tié!
 Sch' dei . ne Gna . de, Mei . nen Ver . ge . hen Sei mil . de hier.

p me . no se . ve . ri ele . menti o . gno . ra vol . gi i sguardi *cresc.*
 Cé . les . te pè . re En toi j'es . pè . re Du haut des cieux
 Himm . li . seher Va . ter Auf dich nur bau' ich Sei mein Be . ra . ther!

p deh vol . gi i sguar . di su me si . gnor su me si . gnor.
 Sur ma mi . se . re Jet . te les yeux, Jet . te les yeux.
 Dir . nur ver . trau' ich Le . be nur in dir, Leb' nur in dir.

Pie . tà Si . gno . re
 A ma souf . fran . ce
 Herr in den Hö . hen



di . me do . len . te Si . gnor pie . ta
Rends l'es . pé . ran . ce, *Pi . tié Sei . gneur!*
Hö . re mein Fle . hen Sei gnä . dig mir



se a te giun . ge il mi . o pre . gar non mi pu . nis . ca il
Ai . je un re . fu . ge *Dans ma lan . gueur,* *Si Dieu me ju . ge*
Lass der Be . schwer . den sün . di . ger Be . gier, Le . dig doch wer . den!



tu . o ri . gor me . no se . ve . ri ele . men . ti o . gno . ra
A . vec ri . gueur? *Je te ré . vé . re* *Ju . ge se . vé . re,*
Fle . he ich zu dir Stren . ge nicht rich . te Was ich be . gan . gen,



volgi i tuoi sguardi so . pra di . me so . pra di . me non fi . a
Sur tant de mi . se . re *Jet . te les yeux* *Du haut des cieux.* *Cal . me ta*
Mil . dre und rich . te Du mei . ne Schuld Voll Va . ter . huld, Dein Zür . nen

cresc.

ma - i che nell' in - fer - no si a dan - na - to nel fuoco e .
 hai - ne, Dans la gé - hen - ne Dans la gé - hen - ne Ne me plon -
 wen - de Und straf' am En - de Mei - ner Ta - ge, mei - ner

dim.

- ter - no dal tu - o ri - gor grand Di - o gia
 - ge pas a - près mon tré - pas vois grand Dieu, ma
 Ta - ge mich nicht fürch - ter - lich! Sieh Va - ter die

mai fi - a dan - na - to nel fuoco e - ter - no dal tu - o ri -
 pei - ne, Cal - me ta hai - ne Dans la gé - hen - ne Ne me plon - ge
 Reu - e Gnä - dig ver - zei - he, Gnä - dig ver - zei - he und stra - fe mich

cresc. molto.

- gor dal tuo ri - gor.
 pas A mon tré - pas.
 nicht, O straf' mich nicht!

